

# Zilžės Releivis

(pirmia „Naujasis Releivis“).

„Zilžės Releivis“, kas Pētnieciq išdūdams laižuva  
ant Bertainis Meto 50 Pen.

Apstelawimai vra nū bīle folio Posto vrimami, arba  
ir pacozj Drukorijoj

J. Revalanderio bey Sunaus  
Zilžėje, Auksjoje Ulicz. 67 (Hohe Str. 67).



Apfakimai,  
i Drukorijā Zilžes Releivjo funkciami laftūja po 10 Pen.  
Prisiulymai 15 Pen.  
uz ložnq smulkeis Rahtais išpaustq Gilg.  
Gromatos dēl Zilžes Releivjo patiks iħrahomos tampa  
i Zilžę, Fabrikstrahe Nr. 13, parterre, nusinċiamos.

Nro. 48.

Zilžėje. 2. Decemberi.

1887.

## Ant 2. Aventū Nedeldienēs.

Ev ang. Luk. 21, 25–36.

Iz bus Ženklai ant Saulēs ir Mēnesio ir Žwaigdzjū, ir Žmoniems ant Žemēs baugu pastos, Jurū Wilniems beužiant. Žmones iż Baimēs kūne apalps dēley Laukimo tū Daiktu, kurie ant Žemēs pareiti turēs. Lai bus tas Ģejas, kad wienna Karalyste ant kitōs puls ir wisotinasis Dawadas tarp Žmoniū Giminiū pasilius. O galiausey pastrodys Žmogaus Sunus Dangaus Debesyse su didze Mace ir Szlowe, jeib sudyti pareitu, Ģywusius ir Numirusius. Tada wiſos Žmoniū Gimines po jo Akiū bus surinktos ir jis kožnam pagal jo Darbus, ar tie butu geri arba pīsti, Sudq laikys. Jis skirs, kaip Kerdzius Avis nu Ožiū iħskira, Gerūsius nu Piktujū ir valieps Īggantingiesiemis po jo Dežines, o Pravulūsiemis po Kairiēs stotis. Po Dežines Statomieji bus potam i Linķmybe jo Ēwo, o po Kairiēs Statomieji i amžinajji Prajudymq stuncziami. Tada Dangaus bez Beklōs Wartai užstwers, ir teipo pasiliks i wiſus Amžiū Amžiū.

Kam ne butu Szirdis pajudinama prie Apsakymo hīos Ewangelīos? Kad Žmogui Smertis artinas, taq neapsakoma Baimē jo Szirdi apima dēley Atsiskyrimo iż hīo Swieto ir Nuējimo i nepažystamā Wictā, iż kuriōs nejokio Bargħżjimo nebebus, kaip ne dar didesne ta Baimē turēs pasidaryti, anus atwirūtus Nużenklīnimus sudnoses Dienōs wiſam Swietui iħwystant; kad nej jokio Lukejji daugiaus nebebus pareinantiemis Īggastiems iż-trukti? — Tai beje neapsakomah trudnas Bajutimas bus, o tikt Wiesħpaties Rankas palieċawodams iż hīo Swieto atsiskira ir be jokios Baimēs sulaukamiejs Dalkams prieħais eina, tam flomnas Pawasaris turēs iħauhti; kas ale dar tokio Szirdiēs Pakajaus netur, tas te jieħko stropjeh muſu Īggantingijo, kursai dabar Adwentū Ģeże sawo Apfilankymq Szirdyse nor laikti, jeib jam i Amžiū prieklausyti galētu.

Szi Ewangelia nutodo mumis ant labay sunkaus Ģeſo, kursai Kartq Swietq aplankys, Wiesħpaties didiesiemis Adwentams prisiartinant. Ženklai prie

Saulēs, Mēnesio bey Žwaigdzjū bus dant jiems amžināfis Pawasaris pristatomi ir Žmoniems ant Žemēs baugu pastos, Jurū Wilniems beužiant. Žmones iż Baimēs kūne apalps dēley Laukimo tū Daiktu, kurie ant Žemēs pareiti turēs. Lai bus tas Ģejas, kad wienna Karalyste ant kitōs puls ir wisotinasis Dawadas tarp Žmoniū Giminiū pasilius. O galiausey pastrodys Žmogaus Sunus Dangaus Debesyse su didze Mace ir Szlowe, jeib sudyti pareitu, Ģywusius ir Numirusius. Tada wiſos Žmoniū Gimines po jo Akiū bus surinktos ir jis kožnam pagal jo Darbus, ar tie butu geri arba pīsti, Sudq laikys. Jis skirs, kaip Kerdzius Avis nu Ožiū iħskira, Gerūsius nu Piktujū ir valieps Īggantingiesiemis po jo Dežines, o Pravulūsiemis po Kairiēs stotis. Po Dežines Statomieji bus potam i Linķmybe jo Ēwo, o po Kairiēs Statomieji i amžinajji Prajudymq stuncziami. Tada Dangaus bez Beklōs Wartai užstwers, ir teipo pasiliks i wiſus Amžiū Amžiū.

Kam ne butu Szirdis pajudinama prie Apsakymo hīos Ewangelīos? Kad Žmogui Smertis artinas, taq neapsakoma Baimē jo Szirdi apima dēley Atsiskyrimo iż hīo Swieto ir Nuējimo i nepažystamā Wictā, iż kuriōs nejokio Bargħżjimo nebebus, kaip ne dar didesne ta Baimē turēs pasidaryti, anus atwirūtus Nużenklīnimus sudnoses Dienōs wiſam Swietui iħwystant; kad nej jokio Lukejji daugiaus nebebus pareinantiemis Īggastiems iż-trukti? — Tai beje neapsakomah trudnas Bajutimas bus, o tikt Wiesħpaties Rankas palieċawodams iż hīo Swieto atsiskira ir be jokios Baimēs sulaukamiejs Dalkams prieħais eina, tam flomnas Pawasaris turēs iħauhti; kas ale dar tokio Szirdiēs Pakajaus netur, tas te jieħko stropjeh muſu Īggantingijo, kursai dabar Adwentū Ģeże sawo Apfilankymq Szirdyse nor laikti, jeib jam i Amžiū prieklausyti galētu.

Kas pastutiname Čeſe Swiete  
nusidawe.

## ІІІ. Софіетійсь.

Berlyne, 23. Nov. Is San - Nemo  
yra apie Sveikatös Basilaikymq musū Karas-  
liuno rašoma: Smutnybe, kuri ezionah dėl  
labay apgailėtinės Ligos Karoliuno poniarvoja,  
yra dar labiaus padidinama per beweik ne-  
perstojančią Lijimq. Nepraeina ney viena  
Diena, kurioje Dangus saw Szluiges neatbaro  
ir kojną privercja, Namie paslikti. Dau-  
giausiai yra tai Milliae Dixie kur musu Še-

susiėjus išstreichle toliaus, kad maža, ale itėminga Dalis aukštis Wyrą Berlyne drauge gelbėjusi, prie Giecoraus netikra Lilejimą padubinti, tartum Kunigalystis Bismarkis laukijoje Politykėje ne powisam su Giecorumi Wiliumu sutinkęs. Ir šime Dalysl tape Giecorui Teisypę pasalyta. Šeip Susikalbėjimo Buds įmagus, meilings, beweik prie-  
teliskas buvęs.

— 24. Now. Kaip girdima, yra musū Giecorus neseneray Majumq susihaldges. Tai tiera tikt leugwus Užklėmimis, kuris bene veik prapuls. Neseneray Maskolis Giecoru priimant buvo Giecorus Wilums kad ir Walandike trausenczemę Ore. Szeip dirba ir priima Giecorus laip wisados. Pastutinėse Dienose buvo prastas Ors ir todėl negalejo Giecorius nesur pastižižinti. Ir kendi pasirode jis, Gelniųiams pratrausent, prie Lango, kur, norint Ors ir gana lytingis buvo, Daugybe Įmonių sustrinko, kurie ji su Ryškawiniu pa sveikino.

— Waldžia keta Paaiškinimq Socialistū Bokano užmanyt, norėdamq Teisybę igaity, prasudyti sius Socialistus iš Žemės išvaryt. Pagal tai igaity Waldžia Teisybę, prasudyti sius Socialistus ne wien iš tujų Walfciū, ant kurii mažafis Apgulimo Stos uždėtis yra, bet ir iš Bokietijos paciūs išvaryt.

— 28. Nov. Trylita turkiski Østcyrsk, tarp id høfi Kapteinei, yra nū 1. Dec. faipo Sekonde-Deitmonai prusiskame Waiske prista-tyti. Prie Gardū istoja trys turkiski Østcyrsk.

F r a n k f u r t , 19. Nov. Koronos  
Provoje vries buuwstūstus Directorius Hom-  
bursko Geverbes-Banko, Trenbler ir Schmeler,  
ir prieh Directori Hombursko Parwst-Fabrises  
Bange, dēl prigamisliko Bankruto, Turto-Nu-  
slēpiuo, Sunaikinimo ir Baslēpimo Kupezy-  
stes-Knygū ir t. t. tape nū Prisaikintusū  
Sudziōs Apstutiju Trenbler ir Schmeler ant  
5 Metu Custujes ir 10 Metu Garbes-Pra-  
puldymo, Apstutqsis Bange ant 2 Metu  
Custujes ir 10 Metu Garbes - Prapuldymo  
prasudytas.

## **Íb Estereifjöðs veg Úngarð.**

Wyne, 23. Nov. Akrūtui "Greif,"  
ant furio Ēstereikijos Ciecorēne iš "Gryfoni-  
jōs adriatiskomis Marēms Namon grizo,  
atsitiko ant Jurū Nepalaima. Wiens Čukaru  
pristraus Akrūts tape nū ano Akrūto perwa-  
žikits, telp lad jis ugrimzdo. Nū Wyrū  
tape heshi išgelbēti. Ciecorēne buvo jau sawo  
Rajteje, kur ji miegojo, laip Susidaujimis  
atsitiko. Ji tape per tai staiga pabudinta ir  
buvo giley susudinta, apie šitq Nepalaimq  
girdēdama.

## **II. Francijos.**

Nancy, 21. Nov. Nancy, parubejine Festunga hale Eljas-Lotringis, taps dabat i didele Festungq perbudawota. Karo-Ministeris Ferron feliawo dēl to Dalyko Parubejis. Nancy, labay sens ir powisam wotklaas Miests, turējo iki 1766, kad Lotringet wisay i Prancuzus pawersti iape, Wardq Nancig, buwo nu Widurio 12. Szentmeecio stiprey aptwirktis wyriausis Miests Lotringis Ercikis ir turējo begalinēse Kowose tuja su Prancuzis atkartoitay dideli Swarbuma. Mete

1870 tape Miestis Nancy be jokio Priehissien-  
gimo 14. Augustą nū prūsiskiuja Balnierių ap-  
statyti, 17. Augustą buvo Miestis vyriausė  
Kwartiera mušta Karaliuno, potam Wieto vy-  
riausiose Namandos voliškose Upstymo-  
Arimijos. Nancy gul, tiesiog rokiant, 40 kę-  
liometrių nū Mezo.

— 23. Now. Presidents Grewy atde-  
kawojo iift galiausey is sawo Wietds. Wie-  
name Susikalbējime, kuri issai su wienu De-

puslēriū turējo, šalę jis, kad jo Apšiemimis, iš savo Vlietōs atstoti, staiga jam parejės. Jis laikęs kaipo Kawotojis grūntinio Bolano už savo Pareiga, Garbės vertu Budu Walbžiōs Macq padėti ir savo Godi Gemei atidūti. Jis nenoris funkūji Atsiliepimą už widutinius ir laukius Supainiojimus, kuris jis ateinaut matq ir kuriuose Republike prasęjui galėtu, ant savęs imtiesi. Ale jis neatstošęs iš savo aukštajo Urėdo, su vienu Raštui iši Žmonių nesikreipęs, suriame jis nu Atsiliepimo atsisakęs ir išstarięs, kad jo Aukštajimis ne iš walnōs Valės nusidabas, kad jis reikalings ēsgs dėl Negalėjimo Walbži toliaus vesti. Jis atstošęs su firdingais Welyjimais už Republikos busenijį Česę iš savo Urėdo.

## **35** England

Lodone, 21. Nov. Drs. Hovell tele-  
grafērāwo iš San-Rēmo Karalēnei Wistorisei,  
kad wisi Pažymei Karaliuno Ligōs dabau-  
ant Gero rodantis, nors Ligōs Notura pati  
neperselecia.

— Garšiepiš „Scholten“ iš Nettardamo (Hollante) ī New-Yorki keliaudams, susidaujė Subatds Wakarą dėl didžių Miglōs su Garšiepiju „Mosa Mary“ netoly Miesto Dover Jurės Siaurumoje tarp Prancuzijos ir Englando. Akruts „Scholten“ tapė labay suikadžiis ir pradėjo tame Akliës-Mirklynyje grimisti. Didžiausioji Dalis Keleivių, kurie ant Piergalio radosi, veržėsi ant Ramandōs-Tilio link, kur balsus Atsilūsimai pasirode. Keleivių rodesti nuo Ižgasclo iš Proto išėjų ēsantis. Keli Gelbėjimo-Laiwai tapė nuleisti, mienos Akruts pribėgo teip greitai Vandeniimi, kad ant Gelbėjimo menčių Čėsio pasiliuko. Nuo Keleivių ir Matružų tapė 80 išgelbėti ir i Miestą Dover nugabenti, kofia 130 žmonių nusprendo.

In Italijos

N y m e, 21. Nov. Apie Sustējimq Mas-  
koliū Ciecoraus su musū Ciecorumi roho ita-  
liiski Laikrācei: Italijs nesibijanti Nielo i-  
stio Sustējimo. Prietelyste iarp Italijos i-  
Wokietijos ilsentiesi ne wien ant Derejim, be-  
ir ant wienokis Reikali, ant Garbēje Laikym  
ir Sutikimo Waldzis, ant Waldona Priete-  
lystes ir Ģmonijs ūrdingo Sutikimo. Mas-  
koliū Ciecoraus Apfilanslys negaikīses fita  
Sutikimq. Italijs tīkeli, tad Maskolijs Pā-  
Basilakym pries fitas widurines Cyropō-  
Zemes ūrdingenes pastoses, norint ypacē-  
iarp Maskolijs ir Wokietijos gana swarbus  
Ginčo Klaushmai randasi, kurū Īshyginimā  
iz abejt Pusis daug Sumanumo reikalauijs  
Ciecoro Apfilaukym Berlyne buvēs be Abe-  
jojimo Īshyginimui fita Ginču siek-tieks an-  
Gero; ir Maskolijs geidaujanti pirma Paka-  
jaus.

36 Massolijde

Petersburkyj, 26. Nov. Elecoris klasis  
Pors parvažiawo sveiks i Petersburkli in  
pasirode hendiā pirmu Kartu atviray po Su-  
gržymo iš Kopenhagen, wilur nu Čmoni-  
liuskais Szuklawimais pasveiklins. Miesz-  
buvo labay išpuštas.

## **III Portugal.**

Lissabon, 21. Nov. Balas iſſiwerje  
Palocziuje Villaviciosa prie Lissabono Ugnis.  
Princas ir Ecclis nū Bragancēs tape Ma-  
jumq nū Ugnis ſuеiſti.

## ІІІ Булгаріјос

Sofia, 21. Nov. Sofids wyklausiam  
Wystupui Elementui tape paliepta Wystupu-  
Urèdq, kuri pilnawoja, padëti. Wystups atsi-  
liepe, kad jis tol neflausyfes, kol ne si Pu-  
licija ant to priwersenti.

— Sobranje, Žemės Saimis, yra sutarusi, Karavelowq ir Draugus dėl Žemės Išdėjystės, išprovokytos pries buvusyjį Kunigališki Aleksandru, Sudžioms ant Rusudėjimo padėti.

### Iš Amerikos.

Washington, 22. Nov. Pasiuntinui Suvenyrtuji Žemės Amerikos Berlyne, Pendleton, buvo nū Amerikos Sztatų sekretorėto Bayard uždūta, Ciecorui Williamui iš Priežasties Karaliuno Ligdōs Apgailėjimą Republikos Prezidento ir Amerikos Žmonių ištartai. Tada pranešė wolkačias Pasiuntinės Washingtone Sztatų sekretorė Bayard, jam esą uždūta, jis prasyltis, Republikos Prezidentui hirdingiausė Dėlavanong Ciecoraus už nūširdgius Ištartimus Apgailėjimo, kurie ji giley susidūrė esą, pasaktyti.

### Iš Lietuvos bei abiejų Prūsų Provineč.

Tilžėje, 24. Nov. Karališkosi Kunigistorija išleidžia patlab visiems įwangeliškiams Kunigams Rytruskų Provino Padavadyjimą vyriausiojo įwangeliškojo Vajnyciōs Noto nū 17. Nov., kuriame musu Karaliuno Ligai paskutineme Laikė teip labay ant Pisto biskupių, Lukurawims iktariams yra, kad Kunigai Žemės Vajnyciōs, sawo paciū Šzrdišs pajudinti, priverciamai radęsi yra, su sawo Varapijonais užmelsdami užbranguji Gyvasti musu Sosto-Paweldeitojo Ponui Dievui artintiesi. Svitame Padavadyjime yra Kunigams powisam i jū Vale statyta, ar jie Maldas nū Kozelnyčiōs melsčia ar i Ulatoriaus Liturgiję primiti nor.

— Kotišs didžiųs Werthbės Šiporausaniemis ir Kupczystės-Stonui naujey pabudawotasis Žiemės-Usts Smalininkuose, spaczeb teip staiga Szalcziui atsirandant, kaip ūme Mete, yra, galima iš to suprasti, kad nerokūjant aštuonių tuščių Walcziai bežios prisrautos Waltys Priebėgös jieškojo ir rado. Žios Waltys butu teip i didžių Priegadą galėjusios parelti. Veje ir du mokolišku Garshiepiutės, nū Ledu per Žemės Rubežių perverstyti naujame Uste Priebėgös jieškoj.

— Pelyčininkis Urbans iš Tilžės gyweno jau ilgą Laiką su sawo Pacę Řesuiflisme, kuri iš tōs Priežasties ant Altishyrimo skundusi buvusi. Numanydams, kad jis toje Provoje nū Paciōs skirtas ir per kaltąjį Dali išrašas tapęs, pasiūme jis 23. 3. M. nū wieno Kupcziaus Pagalbininko slaptą Rebolweri, ējo i sawo Gyvenimą, pasidėo ant Krasės ir sownė po Akili felis Žmoniū i Burnq. Pribunantiesi Žmones nemate ankščiaus Niekis, kol ne Ŝuvis pūle ir Urbans

nū Krasės krito. Sujeistasis tape i Ligonbuti nugabentas, kur jis tūmi Susižiedimu pasimire.

— 26. Nov. Lietuvos Žemės Draugystės laikys fit Karic sawo menešini Susižiedimą Nagatuėje. Susižiedimas prasidės pusėnay anksty, jau ant puose aštuonių Žegoriaus. Jame taps viens Pranėsimis iš Rusiandimą ir viens apie Senovystes Dalyfus laikys.

— Wakare 25. Nov. ējo Galvija Kupczelninks B. i sawo Namus antrapus Nemuno. Per Gelžkelio Tiltą perėjė tape jis be Perstojimo nū vieno Wyro užkabineis. Dies vienu Butu antrapus Nemuno parėjo ir viena Boba tam Wyrai i Pagalbą. Kupczelninks gavo nū tōs Bobos Pasalomis felis Durius i Sprandą, Nankas ir Nugarg. Palatma dar buvo, kad Kupczelninks Kailinius apsimiles turėjo, kuriis Durius bief-tief atlakė; teip butu Sujeistasis sawo Šmerki ūlaukes. Jis galėjo galiausėy dar Užpiliu ūlaukes išbėgti ir randasi dabar liekoriškame Gydyme. Žios Dalyfus yra jau Sztotsanvalystei praneštas.

— 28. Nov. Dėl limpančiōs Afia Ligdōs tampa Freiheitės Žuile pagal Lantrotą Basliepmą iši 1. Jan. uždaryta. Šufergusieji Rudikei bus kas Nedėlę keturis Kartus Notuojėje nū Liekoriuas peržiurimi.

— Nū 17. Meijo iši 2. Sept. ūmet atėme Rubežiaus Urėdiuinfai 431 Kiaulę, kuriuos iš Žemaitiū imasarūtos buvo. Ju Pardawims igabeno 12489 Markius.

— 29. Nov. Nemuns yra dabar visay tuščias nū Ledu, o ūjoje Balandoje ir nera daugiaus Ledu ūlaukiama. Koip girdima yra, ketancios felios Waltys iš Naujo ant Kelionės pajudūti.

— Deputacions Lietuviniukai ir Lietuviniukai iš Šilokarcziamos ir Klaipėdos Kreizt, kurių Septemberio Mēnesyje, Manervertiū Laikė, Karaliauciuje buvo ir ten nusipotonėgrapčiūdino, nusiente wieną Abrozo Princui Albrektui, Braunschweigio Waldonui, kurių ant Kartu Karaliauciuje Ciecoriaus Vietininku buvo. Princas Albrektas pasidžiauge iš ūto Abrozo labay ir atsiliepe Deputacionui hirdingiausyj pasidėlawodams ir primindams, kad jis prisustojti Abrozo Garbejė laikyse.

Szilénūse, 21. Nov. Ansai Jaunikaitis, kurių pirm felis Nedėlės tā Nepalaikiai turėjo, Malunininkų 3. nūsauti, yra dabar dėl Nužydymo, Netyciomis išprovokytas, ant 2 Mēnesių Kaledimo prasudytas.

— Koip toly Bergalwyte Maskoliai rubeninių Balnierių elnia, rodo his Altisiklims.

Du Waikinu bėgiojo ant Šešupės Ženutėmis. Maskolei, norėdami Žuką pasidaryti, pradėjo Waitus giti, kuriu du i atvirą Wietą Šešupėje išėgo. Palaimingu Budu nebuvo cion giley, teip kad tūdu Waikinu su vienu Žygaseju ir geru Susihaldymu išėjo.

Kaufenūse, 27. Nov. Po Vėtū praejusioje Ketwergo girdejo viens Kliojuje gyvenęs Butelninks iš sawo Staldo jam vienay neuprantamą Dėjavimą. Tam Valsui pastuy eidams atrado jis, Valandą sieklojės po plonąs Kartiš Šešlavu ir Šiaudai naujey gimus, dar gyvą Rudiki. Už jis tape rupestingiausy storavoja, vienos Rudikis pasture tikt po 3 Adyną. Gveriškosi Motyna tape nefuriame Kaimynystes Butelyje atrasta — ji yra Butelninko Hemkė — kuri tā Rudiki, Wyrai Namie neesan, pagimdziusi ir pasafusi, kadaangi, kaip ji išllausinėjama išstare, bijojusi, kad neturėsenti Piningą ney pastriski, ney ugauginti. Yra mislyjama, kad ta Moteris huiq Piltadejystę Umu Sulkydime išprovokyusi. Ji tape pradėti i Kaledimą pajunta.

Namuciuje, 21. Nov. Wieną Warsawo praskokūbos Nedėlės barškino ūz-jinės i Langą Žiimitininko Šepacjio, kurių su sawo Pacze uetoly Didžiliu viens nū ūkampę Butelyje gywena, ir prasę, kad jie ji ileisti, kadaangi jis Pellejei paslydės, i Vandeni ibridės ir powisam ūslapęs ēsas. Seniniui Duris atdarus iženge jauns Wyis, stante Šepacjui Pelli aut Krulinės ir prasę Piningą. Sz. rods ir buvo Kiaulę parsidavęs, ale beturejo iški 1,20 Ms. nū iš Piningą, kurius jis Švetimamjam ir idave. Šisai Namus išskrates, ale daugiaus Niekone radęs atidave Seniui 20 Pf. atgal ir atstolino ūkydams: „Kita Syli turite jus Langus ūzūlabinii, kad ne iūjaus galētum pamaityti, kas Widuje yra. O ir neispasolok Niekam, nės jey as wēl ateisiu, o tu išpasafojos busi, tai prapulbysi tu Galwq.“ Kas tas Wyrs buvo nežino Niekis Buvo mislyjama, kad tai tas neseny sugautačis Markevycze buvęs.

Šu wienat 5 Heningeis lašdien užmoki Rahtas už tūkros Aptiekoriaus R. Brandto Šweicerpiles ir tureti kožnas ūkyties, kad ney jokių ūmagesnių, tūkros ūtigėnių naminkęs Priepravos prie prasto Walgio-Noro, Atsirugimo, Užputimą, Hämorrhoidal-Apsunkinimą ir t. t. nera, kaip tos beweik ūsos Aptiekose už 1 Ms. Dėželėje gaunamoses Aptiekose už 1 Ms. Dėželėje gaunamoses Aptiekoriaus Rich. Brandto Šweicerpiles.

### Apsakimai.



### Dantu Darbaviete nu M. Karpes.

Kunstiklas Dantis, Blombiešawimus, Dantu Pertaisymus  
Tilžėje, Aukšt. Ulyc. Nr. 52  
(hale Posto).

**Reparaturenciūs**  
primum as lašdien, tilt Nedeldiene ne ne, nu Žegoriaus 8 iši 9  
Rytmetij.

### Alte Jahrgänge

Echo am Memelufer  
bis zum Jahre 1862  
werden zu kaufen gesucht.  
Näheres in der Neyländer-  
schen Buchdruckerei in Tilsit.

60 000 Markiū

ir Dalimis, esu as užprashytis ant  
Opėteliā (mieliausyj žemiskū) pries  
teisingas Palukanas tūjaus išjy-  
gydinti.

H. Seligkeit,  
Nemuno Ulycijos Nr. 16.



Liekarstwa, wadina

Dr. Spranger'sche

### Heilſalbe,

išgydo kožną Nonę be jokio Skirtumo, pistus Pirštus, Szalcio Igrėbių, senas Koja bej ūtokes Ronas, padaro, kad ne Miesq ūiaugti, ištraukia ūsis ūaudilius be jokio Pjowimo, prider ir Koſulai bej Traukimui labay ūiauney.

Gaunama tūne ūsos Aptiekose Dėželėje po 50 Pf.

Wyriausia Pardawimo-Wieta  
prie Aptiekoriaus Kahle Kara-  
liauciuje.



### Apsakymas.

19. Decemberi ūmet, pirm  
Pietai ant 10 Zieg., taps Bru-  
selia Šaltynyste

### Zwejybos Apnaudojimis

Sennemunto Rubežiūse Bruselis, mož. Lumpėnai ir Tilžės-Prūsa iki Kampines nū 1. Jan. 1888 ant trijų Metų daugiausyj ūlanciamjam parsamdyti, ant ūsamdyti Norintieji ūlanciamy yra. Ūsiderėjimai bus Termyno Die-  
noje ūsamdomi.

Penseliūse, Novemberje 1887.

### Wardan

Zwejybos Draugsquareiū:  
Woska.

## Sawo mielosius Pirkiejs

meldju prieteliškay, sawo Ispirkimus ankūbav pastupinti, kadangi Prisiwerjimis pirm Szwenčes prie manęs žinomay didis yra.

Neabejotinay yra prie manęs didžiausias Jissiskyrims Galanterijs, Skurū-, trumpū ir Žpielės-Tavorūse randamis, ir pardūdu aš per didžius Ispirkimus sawo Tavorū už Prekes, kaičiau kaičiau po daug perfant.

Iš Tistro reikia dyvystiesi, kaičiau galima yra, Dowanu Daiktus ir Žpielės Tavorūs nu 10 Pf. tokiam didžiome Jissiskyrime pardūti.

Korzetū, Petnešū, Ziegoriaus Vencingeliū, Albumū ir t. t. ir t. t. žinomay pigey.

## M. Hinkelberg, Tilžėje.

Wienintele Pardawimo Vieta ne-pereinamai Patentlampa N 22711.

## Druskos.

Szeneb. Swiesto-Druskos, Lywerp. Virimo-Druskos, Galviju-Druskos,

Zalūse ir pasveriūs, prisūlau ant numazinių Prekių.

## Carl Pieck,

Tilžėje, Wokiskojoj Ulycz. Nr. 23.

Lielarstwa, wadinama Dr. Spranger'sche Magentropfen, pries wiſoleropas Widurių Ligos bej Widuriawimo Negales, padaro wēl Norq ant Walgymo ir išprowyja greitay bej be jokio Skaudėjimo, kad Widuriawimas netrūdinamay gal nusidūti, gaunama kine wiſose Aptiekose po 50 bej 80 Pf.

Wyriausia Pardawimo Vieta prie Aptiekoriaus Kahle Karaliauciuje.

In unserem Verlage ist soeben erschienen:

Keleivio Bodis  
apie tris Kaliejimus Powilo  
nū

Dr. M. Frömmel,  
Wyrauso Wykupo ir Konsistorialroto  
Gelleje.

I lietuviška Kalba išverstas  
nū  
Dangħaezio.  
Mokitojans Uzbaliūse.

Preis 20 Pf.

J. Reyländer & Sohn.

Sawo Materiolės-Tavorū ir Destilaciono - Kupczystei siekau Mokintinio su reikalingaju Szules-Mofslu, kurrai lietuviškay moka, tūjaus prie manęs istoti.

Julius Schlagowsky,  
Tilžėje.

U. 40 Wokisk. Ulycz, Tilžėje, Wokisk. Ulycz. Nr. 40  
prie Wokiskojū Bartu.

**M. Smeilus, Ziegorin Kupczyste,**  
prisūlo garbingiemis Gemininkams Pirkėjams, kadangi jis jauns Pradėtojis yra ir tlems išgerinti nor, tikray gerū ir pigiau Ziegoriai višokio Škraus, kaičiau Delmono, Sienos- ir Žadimino-Ziegoriai, o ir Ziegoriaus-Venengeliū, Ziegoriaus-Naktelis ir t. t. ant pigiausiai Prekių po Užstowėjimu su Raštū.

Pataisymas yra dailiausyey bej pigiausyey teipjau po Užstowėjimu atslelami.

Prim.: Aš kalbu ir lietuviškay.



Schuhmarke:  
Sargobės Žomis.

## Mariazeller Magentropfen prie wiſu Widuriū Ligu labay hauney maczjant

Neverettina prie Walgio Neorejimo, Widuriū Silv užbės, smirdancios Dwasės, Vauputimo, ruklio Atstdūsejimo, Widuriū Skaudėjimo, Widuriū Užtibimo, Smilcijū bejwiſokiu Necztybyjus Pasidarymo per didžio Seiliū Pasidarymo, Geitligės, Nesmagumo, Vyndės, Galvės Skaudėjimo, (jey taaf nu Widuriū yra prasidėjė), prie Widuriū Traukino, kieti Widuriū, Susikinšime, per didžio Widuriū Apsuunkimo su Walgeis bej Gérimalis, prie Kir-

mėliū, Bluzniés, Kepenū bej Widuriawimo-Negaliū.

Preke už Plėczik podraug nu Bartojimo-Prirodymu 80 Peningai.

Wyriausiai Žyfuntinas per Aptiekora Karl Brady, Mieste Kremsler (Meruse).

Mariazellerū Widuriū-Lahai nera nej joki slapta Priprava. Tos Dales, iš kurių ta Lielarstwa pasidaro, yra kožnai Plėczeli pridėtame Bartojimo-Pamokinimie pridūtos.

Kaip tikra wiſose Aptiekose gaunama.

Tilžėje gaunama Aptiekuse.

## Affelio-Mažynu (W. C.-P.)

Geriausie Mažyna naujosės Gadynės Szemui, Siaudams, Atolui, Székai, Maisei ir t. t. Penki Pjuvio - Ilge i be Rakti-Reitimo, be Szribas-Atustimo. 12 Colin Styles-Platums. Ant Raktos- ir Gépelio-Barymo itaishyta.

Switlu-Pjautuwn, 6 Didum. Samalmos-Malumi.

Labay pigios Prekių. Mokėsimai Dalimis parvelytii. Katalogai (Prekes-Raštai) dykay. Wisur Agentai siekomi.

Heinrich Panz Karaliauciuje, Vicentgrabenstr. 2 b.

## Pigen!

Prisūlau aš sawo wiſados geray korterūtą Kolonioles- ir Materioles-Tavorū - Vogari ant nuzemintu Prekių.

Pom. Cukaro už Swarq 33 Pf. Goryno (Mušlebodes) ger. už Swarq 28 Pf.

Cukrijojōs 3 Swarus už 40 Pf. Pliumiū Swarq už 13, 15, 18, 20, 25 ir 30 Pf.

Ryšiū labay stambū už Swarq 15 Pf.

Rozyniū už Swarq 30 Pf. Szmaltes už Swarq 43 Pf.

Muilo 1. už Swarq 18 Pf. Silkes 5 Stukius už 10 Pf.

Baczkose labay pigey, kaip ir wiſus litus Tavorus be Galo pigey.

F. W. Eliseit,

Tilžėje, Wokiskojoj Ulycioj 44, pirm Metu Jenat & Butthereit.

Czepat gal ir wiens Mokintinis maldūtiesi.

Dawadnos Schlu-  
haunikes ir Bernai  
gauna tūjaus Wietoſs aufhtinink  
už dide Algą ir walnq Kelionę per  
Tilžes Wietoſs Pritodymo Raſti-  
nycią nu Juliaus Magnus,

Tilžėje, Kasernos Ulycioj 21.

Kaip

## Mažynos - Alieju

Kulimo-Mažynomos  
prisūlau:

Šwieſu Cylinderio-Alieju II po  
45 Pf. už Vyteri,

Šwieſu Cylinderio-Alieju I po  
50 Pf. už Vyteri,

Mažynu Medžio-Alieju (Bomèle)  
po 60 Pf. už Vyteri,

ihejstytą Réwū-Alieju po 55 Pf.  
už Vyteri.

Wisi Mažynu Alieji yra nu  
Safu walni, o kadangi ant Bartoſimo iſt labay menkay te yra  
priwalu, tay toksai Stepmas pi-  
gesnis ir geresnis už wiſus litus  
Tepalus yra.

Albert Lippke,

Tilžėje, Aufhtojoj Ulycioj Nr. 95,  
Drogus- bej Parwā-Kupczyste.

## Silfin.

Šwieſu riebiujiu Silfin  
Baczkose ir Kapomis  
prisūlau ant pigiausiu Prekių.

Carl Pieck,

Tilžėje, Wokiskojoj Ulycioj Nr. 23.

## Jul. Schlagowsky,

Tilžėje, aufhtojoj Ulycioj,  
skersay prieš Lietuv. Bažnyčią  
prisūlo pripažystamay geriausiam  
Tawore ir ant pigiausiai Prekių:

- Kapijos,
- Cziedžijimo Kapijos,
- Cukorijos,
- Cukaro,
- Goryno (Mušlebodes),
- Pliumiū,
- Razyniū,
- Karintiū,
- Ryšiū,
- Wykniū Kreidōs,
- Pliumiū Kreidōs,
- Zwakiū,
- Wyro,
- Rumo bej Konjako,
- Liferio bej
- ruginio Brangwyro,
- Cigaru bej Tabaku.

## Silfin.

Progai alstrophyjus iſipirkau  
as didi Szmotq Žmiegis, ypati-  
skay gerū riebiujiu Silfin už gerū  
Preke ir prisūlau wiſas Zoritas  
ant pigiausiai Prekių.

## Julius Schlagowsky.

## Gospodin iems

Iš Fabriles Fauborg  
kilusieji wisur labay pagirtieji  
powiſam tifrieji

## Barwai

ant naminio Wilnu  
Parwawimo

ya Tilžėje gaunamai wienat pri

## Aug. Ferd. Mertins.

## Kapijos ir Cukaro.

Geriausio kito Cukaro Gal-  
wose ir Swarais, malto Cu-  
karo, seturkampio Cukaro,  
gerū Ryšiū, Pliumiū 10 Pf.  
už Swarq, gero Brangwyro,  
Rumo, Wyro, Szpyr-  
tauſo, kaičiau ir wiſu ſiu Mer-  
terioles-Tavorū prisūlau  
nu sawo didžiojo Logario labay  
pigey.

## Carl Pieck, Tilžėje.

Geriausios amerikon iſklos

## Petrolijos

18 Pf. už Vyteri,  
Goryno (Mušlebodes) 28 Pf.  
už Swarq kaičiau ir  
ruginio Brangwyro ber-  
Szpyrtauso  
dar ant pigiausiai Prekių prisūlau  
franz Bergens,  
Tilžėje.

# Pridelka prie № 48 „Tilzes Keleimjo“.

Tilžėje, 2. December.

## Iš Ciecorystės Saimo.

1. Susijėjimas 24. Novemberi.

Ciecorystės Saimas tapė 24. Novemberi Berlyne su ciecoristų Sosto-Kalba, kurių Ministeris v. Bötticher pastatai, atvertas. Sosto-Kalba atsimena pirmučiausy funkcius Suširgimo Karaliuno, primena pradžiuginanti, Pastgerinimą Piningū-Dalykā, kuri, kad se-fanciamo Rotundo-Mete beweik penkesdešimt Milionu lissę ir apsaiko Užmanymus dėl Panietinimo Žosano, pagal kuri Osiekrat ir Ciecorystės Urėdininkai i Szeitik- ir Sirata-Skyng Mokesciu moketi tur, ir toliaus Užmanymą dėl Padidinimo Muitū ant Javą, apie Landwerg ir Landsturmą, per ką buvę Balnierių pasididibent. Toliaus yra apsaikos Išpirklis i Skryng priek Senatmēs-Negalejimą, Perkeltims Draugysčią-Josano, Užmanymus dėl Apstojimo su Wynu, Paiglinių ėstreifiskay-woliskiojo Kupcystės. Derejimo, Derejimai dėl Sudawadyjimo Kupcystės Neikalų su feliomis amerikoniškoms žemėms. Baulių Politykė pasiprocevojanai su Paſiiekimui, Pakalnų patvarkinių per Kawojimą prieteliškai Sutikimai su visomis žemėmis, per Derejimus ir Sušiwenyjimus, kurių Metris ēqas, Karū-Priegadoms iš Kelio eliti ir netestugiemis Užvalimams draugiskay priesais stoti. Wokietija netur rey jokis Užpūlimo-Misiū, nekrizgionislas Vinkims, kaimyniškis žmones žypluti yra woliskam Karakteriui visay swelims. Wokietijos pamatinis Josans ir Walsko-Itašymai nera ant

to nuroduti, Kaimynai Pakalnų gaišiti. Ale Atsigynime už Užpūlimu, Apghynime Nepriklaušymo īsame mes stiprus, norime toliese stiprus pastoti, kad ložnai Priegadai pakalnay priesais žurima buti gal.

Tada išsiprasto Ciecorystės-Saimo Prezidento Pawelyjimą, Ciecorui Saimo Vajutimus apie sunfaji Atlančymą Karaliuno īsturti, o Karaliunui paciam Dėpešę siusi, kuri pasakyti: Ciecorystės Saimas atsimena giliuflame Pagarbinime ir ūdingiausioje Meileje Jusu ciecoristų Auksybes. Teapsaugoja Pous Diews Jusu branguji Gyvasti ir teislaiko ant Tėvų Gero. Saimas pritare tam wienbalsey. Tada tapė Deputertė War-dai sužakui, kuris iš Viso 187 buvo. Saimas todėl negalejo dar ką sutarti.

Sekantysis Susijėjimas yra rytoj ant 1 Bégoriaus.

2. Susijėjimas 25. Nov.

Szendien tapė pirmučiausy viena Dėpešę pastaitytą, kuri nu musu Karaliuno iš San-Nemo parejusi buvo, ir kurioje Karaliuns Saimui ūdingay pasidėkavoja, kad teip ūdingay jo jis atsiminges, tada tapė Prezidentus, ir du Prezidento Vieniniukų išskirti. Prezidentu pastojo v. Wedell-Piesdorf, pirmučių Vieniniukų Drs. Buhl, o antrūjų v. Unruh-Bomst.

Deputeris Singer užmane, kad Korawonės-Prowa, kuri priek Deputertq Grissenberger eina, teip ilgai sulaukoma butu, kol Saimas kruvoje pasilesta. Kadangi tam Niels nesi-

priesyjo, tapė fitas Užmanymus wienbalsey priimtus.

Sekantysis Susijėjimas bus Utarninke.

## Prisaikintujū Sudzia Alaipeđo.

7. Sylis. Liūsininkė Katryne Szprunkė, gim. Wisbarike, iš Szypsos buvo opstusta, kad užpernay Rudeni prie Szilokarečiamo Sudziōs ji wienose Prowoje pirm ūklausinėjimo pristatytą Prieslegg žinodama per neteisū Liudymą pažeidusi. Prisaikintesi negalejo apie jos kaltybę persiliudyti ir todėl tapė ji atkaltinta.

8. Sylis. Klausytojus neprileidiant klausyties tapė Korawonės Prowa laikta pries Szlužauninkę Anikę Pečikę iš Nimmersatto dėl žinomay neteisidės Prieslegos, priek Szlužauninkę Marinę Maurikę iš Kulaciu ir priek Butelninkę Barbę Makareinę, gim. Szypkeraitei iš Kulaciu dėl Pradėjimo ir ūkvaldžiojimo ant neteisidės Prieslegos. Pečike ir Maurika tapė faltos iškastos ir gavo pirmojo 1 Metų Cultujęs ir 2 Metų Garbęs. Prapuldymo, o antroji 2 Metų Cultujęs ir tris Metus Garbęs-Prapuldymo. Makareinė tapė atkaltinta.

9. Sylis. Dėl Užmušimo turėjo Liūsininkė Endrikis Dietrich iš Wileikų atsiliepti. Žimtininkas Wolgemutis iš Gaidelių buvo pernay Pawasari už wieno Gaspadorius 10 Stenderių atgavęs, kuris jam pagyzypęs buvo. Kadangi jam keli tū Stenderių pavogti tapė, jis išsiitate, kad Wagi užklupęs jis iš užmu-

## Pirmutinis ir paslutinis Užsidegimis.

Buvo Metis 1855 — teip pasakoja viens Amerikons — kad aš Kelionę Bandenimi ant Upes Mississippi atlakau. Ant to Garšiepo, kuriu aš feliavau, mete Skaitlius Wysa aštakio Rajtės Kaulelius (Werpelius); tie buvo bagoti Ponai ir state nemazay Pininga.

Aplink jūs stovėjo daug Personų, kurių i Szpieliūnanciūnus žlopsojo; ir aš buvau tarp jų, o to neuzmiršiu, pakol gyvus busiu.

Viens iš Szpieliūnanciūnų, Farmeris (Ukiniukas Amerikos), Wys wibutinis Amžiaus, pristate paslutini Dolark, praspieliawo ir atskélé, noredams nū Stalo aštirausti.

„Ar praspieliawote jus Wys?“ paslause fitis.

„Wys, iši paslutinio Cento!“ atsake ansai.

„Aš pagyzysiu jums!“

„Ne!“ atsake Farmeris ir patryne su Nanfa Kaktą, tartum kad palaiminga Mislis jam i Galvą parėjo. „Aš apsigelbėstu fitai. Aš turiau ant Garšiepo Voro Werginių, Moteris ir jauna Waikiną, kurius aš pirsau, lipdamas ant Garšiepo. Aš užmokejau už jūs 800 Dolarų gatawais Piningais ir statau ant Kaulelią. Aš mesu trisdešimti Kartu už ložnį Šyli po 20 Dolarų. Kas iš Vono spiliūs ant tu dwieja Werginių?“

Jis Pradžiūs neturėjo Niels Moro, norinti ir ne bidele Trota pasidaryti galėjusi butu.

„Yra reikalinga, kad Ponai Tavorq matytu,“ tare Farmeris, „tada išys greičiaus Niorg.“ Ir atsigrežęs pažaude wienam Matrožui:

„Hey, atveik tą Moteris iš Waikinu, furiūdu mano Werginiu yra!“

Matrožas atsistolingas sugrijo po Walandikos su Wergineis.

Moteris buvo graži, mažytės Weisles\*), 35 Metų sena, o Waikins buvo jūs Sunus, totia 12 Metų sens, dailus Waikins, Motyna powišau prilygtas.

„Gražus Pors!“ žiūbdėjo Ponai tarp sawęs.

Aš žiurejau nū Szališas, teip kad man Šiurpulys pači, kad su Žmonėmis teip nedoray — apsteina, lygej laip su Gywoleis, kadangi jie jūs ant Kaulelio state . . .

Die pradėjo pirkinėti Liūzus.

Aš prisiartinu prie Werginių.

„Ar ēsata judu krikštyti?“ pašlaustau aš.

„Berods, Pone,“ atsake judu, „mudu ēsawa Krikšcionys.“

Ir pagyvulterėjo abudu graudžę i manę, teip kad man Ašaros Akyse aistrabu.

Niekados sawo Gyvastys nešpieliawau aš, ir Niels nebutu manę privertęs, bet dabar pamislyjau aš saw: „Pirms ir paslutinis Kartas!“

Aš priėjau prie Farmerio ir tariau:

„Ar turite jus Liūžu ir man?“

„Aš turiau dar du,“ atsake tasai.

„Jey butumbit toliese geri, prasau aš ir man dūti,“ ir mečiau aš ant Stalo keturedešimti Dolarų.

„Kaip yra jūsų Prawardė?“ paslause Farmeris, noredams mano Prawardę užrašyti.

„Užrašykite vienq ant Wardo išs Mo-

terisfes —“

„Ką?“ sužuko sie, „Wergines?“

\*) iš balta ir judu Tėvų filių.

„Beje,“ atsakiau, „aš noriu teip! — o fitq ant to Waikino.“

Werginei žvilgterėjo i manę, o to žvilgterėjimo neužmiršiu aš niekados.

„Wisi žiurėjo su Nusidžywyjimu i manę. „Na, Ninette,“ tare tū Balsu jūs Pons,

„Tu mesti Kaulelius priek paslutini, o paslutiinis bus Toms, tavo Sunus, o jey judu daugiaus išmesita, tada išsipliuista judu paciūdu sawę! Ha, ha, ha!“ nusijūke welišku Balsu Werginius Pons.

Pradžiūjo Kaulelius-Mėtymas.

Kožnas turėjo tris Kartus mesti, o Metanciūnų buvo trisdešimti. Mažiausybu buvo devynės išmesti galima, o daugiausy devynės Kart po kėdes, iš Viso penkesdešimt ir ketures Alkis

Tarp tū wisi Pirmutinių buvo daugiausy keturesdešimt ir devyni.

Wisi buvo Szpielawimų užsidegę.

Szis Numeris buvo didžiausias, o dabar priėjo Gile ir prie Werginių.

„Giffen, Ninette,“ tare Farmeris „dabar priekini tu!“

Wergine priekartino su Baimi.

Wisi tylėjo, tiktai Garšiepo Mažynai už be Paliondōs.

„Nasi tas Pons mes už manę, sur Liūžą už manę užmokejė?“ tare Ninette nedrąsęs i Žiopšanciūnus.

„Tegul meta tavo Waikins, jis tur daugiaus Giliukio už manę,“ atsakiau aš Werginei.

Toms priekartino ir ēme Nykeli i Ranq su Kauleleis. Motyna stovėjo halip, Ranqas susiėmusi. Waikins drebėjo laip Drugio kretams, nės jis žinojo, kad, jey jis auksią Skaitliu Alkia mes, jis walns pastos, jis ir

žes. Wienoje Naftyje buvo jis su Kirvju Karczamoje buvęs ir cion išstarebęs, kad Wagi sawo Stenderis kūnė nors jis užtropysęs. Ryte Metų tape jis wienok ant sawo Niemo su ilaužta Kraukole, Kraujus, jau negyvus atrofas. Pilkta Duma pūle ant Dietrich'io, kuršai tą pacę Nakti pirmą atsigules, potam atsigelęs, pačius, Nytmetysje ant 2 Bég. iugrąžęs ir tada nusimazgojęs. Sawo Paczel buvo išsakės: „Anam reikėjo Kirvio, su Tawim apstiešiu aš ir be Kirvio.“ Prisaičintieji negalėjo iškryti apie Nalibę persiliubti ir todėl atfaltino jie jį.

10. Sykis. Kibiniuks ir Ušininkas Veneris iš Bommels-Bittes buvo saltinamis tyčiomis išprowyto Uždegimo. Si Pavasari nubege Bommels-Vitiče Dalis Trobū ant jo Grundstukio. Kad Trobos tyčiomis uždegotos buvo, galėjo sojnas iš to suprasti, kad ypacę Stalbis greitay dege ir felios Wietos Petrolis aplastytos buvo. Rusdyjims tape ant fito Sykio nustumts, kadangi Ušininkas Veržinėlis, Apstustojo Gentis, drauge kaltu pasirodydamas iš Kalėjimą paintas tape.

11. Sykis. Dėl Plėšimo, Wagystės ir Išlaužimo tape Butelniuko Sunus Jons Wermutis iš Naumiesčio, Gemaicijus, sudėtas. Jis buvo vienq Kartą du Gemaicijus, kuris iš Kultešus Szpyrtaus parsiestu atėjusiu buvo, ant atviro Vieškelio užpulęs, sumušęs ir siemdiemis Szpyrtu atėmęs. Kitą Syki buvo Wermutis Karczlauniukui Rubinsteiniui Musacijus iš užrašą Kelnore išlaužęs ir iš eje visokiai Dailiai išvogęs. Prisaičintieji išrodo Apstustai kaltą, ir jis tape ant 5 Metų ir 6 Mėnesių Cukrujės buvę ant paprastuji menesniu, su anq Korawone drauge sujungta Korawoniu, kaip tai Garbės-Prapulbymo, prasudytas.

12. Sykis. Ant Apstundos-Silo sedėjo Sylusauinke Gryta Macatike iš Kenklių dėl žinomay neteisidės Priegiedės. Ji buvo vienoje Korawonės-Provoje priek Lietuvių Waski iš Lietuvių, kuršai, norėdams nu Korawonės dėl Malakavimo atskratytii, sakesi, toje Naftyje, kurioje jis Parubėžyje matytis buvęs, prie Macatikes užsliaikęs, — toje Provoje buvo si iš prisiekusi, kad Waskys pas je iš Nakti buvęs. Saita Priegiedė išstrekė

per Liudiniškų Žoklausinėjimą neteisi, ir Macatike tape ant pusantro Meto Cukrujės-Korawonės bey dviene Metu Garbės-Prapulbymo prasudytas.

13. Sykis. Rusdyjims Čimermono Janio Moore iš Karkelėlio dėl Tyčiomis iš išprowyto Uždegimo ir Gaspadorius Jurgio Moore iš tenpat turėjo ant fito Sykio palikta buti, kadangi viens vyriausiuoš Liudiniška atėjės nebuvo.

dgiodinimo ant fitos Pilkadėjystės ir Varodymo tikro Gailescio. Tie tape wienok weli wisi prastais Belnereis padaryti, o ir pasaikta, kad jie rasi weli wisi Osichrais pastoti galese. Leippat išrode Čecorus ir penkiems Jurist-Kadetams Valonę, jūs prastais Belnereis padarhdamas

### Iš Lietuvos bei abiejų Prūsijos Provincių.

Klaipėdoje, 25. Nov. Budawone Gelželio nu Klaipėdos ant Vajorū bus anksčiaus pradėta, ne kaip mislyjama buvo. Dra sakoma, kad su Kelio Numatawimu veik pradėta bus, arba jau ir pradėta esą. Klaipėdžiai Noris yra, kad Gelželis ne powisan tiesiog ant Vajorū išvestas taptu, bet su maju Wingiu per Firsleriję, Rundjergę, Kunius, Kretingą i Vajorus.

— Kaip iš Priesulės rodoma yra, prapulde Gaspadorius Schmidt iš Wenšlū pirmo felis Diena per tai, kad jis i sawo paties Kulimo-Mashynq išliuwo, abi Ranki.

Tepliawoje, 28. Nov. Karalystės-Saimo Dėputertų Kreizams Labguvōs ir Vėluvōs beaistirant tape i Wietą pasimirkitojo Dėputerto l'Hardy (konz.) Landrots Robert-Tornow (konz.) iš Labguvōs su 259 nu 287 atidūti Valsu išskirtis. Prieslininks Kandidots Drs. Kitel iš Rusnės (lib.) gavo 28 Valsus.

### Szwedzianosios Žines.

München, 30. Nov. Valskrascei praneša, kad Banko Direktoris Drs. Jerusalem, kurš pirmo kofio Česlo iš Leipcikio bėgo, kaip Leipcikyje viens Wechselia Banks bankrueteruo, vafar vienoje Gaspadoje nusisėmęs esąs.

Petersburg, 29. Nov. Čecorus išrodo Malonę trylikai dėl Maišto prasudytuoj Oſcyrą, žiuredamas ant jū Jaunystės, jū Žyfiava-

jo Motyna, o sejgu ne, tay kentės Wargą, Wargą Newalnybęs per wisi Amžiu . . . Jis pakrate ir mete: Trys.

Walandq žiurejo jis i tas tris Akit, potam pastate jis Rykeli ir atsitrausė.

„Mes toliaus,“ tare Farmeris.

„Tai nemacyzs Nielo, Bone, keturesdešimt ir devyniū Akit nepriskelii aš.“

„Tai nedaro Nielo, tik mes!“

Waikins mete dar du Kartu; septynes ir penkiolik Akit.

Motyna praspieliavo.

„Na,“ tariau aš linkmai, „tu metei už Motyną, dabar mes už sawę — turėk Lulestį — tegul Pons Diews iaw pagelba!“

Toje Draugystėje buvo vieni Bediewei, o wienok atsake jie wisi „Amen!“

Waikins pristartinio weli prie Stalo ir ēme su drebance Ranka Rykeli.

Walandėlė pastovėjo jis, sylyjosi su sawo Mislims. Tylejo Wisi, kad Waikins Kaulelius sultrates mete.

„Penki — penki — kebi — iš Wiso kebiolika!“ tare Farmeris ir užraše ant Todlyčių.

Kauleli tape sudėti weli i Ryką, ir Toms mete antrą Kartą.

„Szebi — kebi — penki! Tai yra gerai; septyniolika!“

Waisins pabalgės kaip Siena ēme trecę Kartą Kaulelius i Ranką. Motynas Szirdis drebėjo. Treciu Kartu pūle:

„Tris kart kebis — aštūniolika! Jis wiso yra penkesdesimt ir wiena Akit! Tom, Waife, tu laimėjai!“

„Tu esi walns ir tavo Motyna! Pons Kapteinis, jus ēsate Gaspadorius Wisame ant sawo Szepio, meldžiam, parašykite Pirkimo-Kuntraktą, o aš pasirašystu. Tie wisi Ponai yra Liudiniukai!“

Ninette ir Toms igijo Walnybę!

Kas potam pasidare, tai negaliu aš ap- rasyti . . .

— Kaip aš i Wietą nuvažiavau, sur man nullipti reisėjo, ir aš nu Garsiejo nullipou, pristartinio prie manęs Vergine su sawo Sunumi, prasydama manęs, kad aš jidu su sawimi imčiai, kadangi tokiu bėdnui buvo, kad nežinojo ką veikti ir kur keliauti.

Aš turėjau jidu su sawimi imti.

Szendien yra Ninette mano Namuse kaip Gentaine, mano Pati negal Nielo be jos pradėti, o Waikai myl je kaip kofę Tetutę. Toms dirba prie manęs, o aš užmoku jam teisingay Algą pagal jo Pelnq. Dabar dziaugiu aš, nės jis yra man labay wiernas Tarnas. Jey jis nu manęs atstotu, negaučiai aš fito kofio.

Sz.

### Turgaus Preke

nu 26. November 1887.

	Tilžėje	Klaipėdoj
	M. J. M. J.	M. J. M. J.
Šewcei	670 750	550 6
Rugei	100 Swaru	480 525
Miežei	arba	530 560
Avižos		440 460
Žirnei, balt.	50 Kilo	575 625
	gramu	5 — 550
Roputes		750 8
		140 160
Kiaužei ant Kapo		250 —
Swiestas		80 1
Kiauliena		45 60
Zautena, geriausoji		35 50
Veržiena		35 45
Avienda		35 40
Sijens	uz Centneri	2 — 3
Saudai	uz	180 2
Saudai uz Kapą		175 2
Semenei uz nauj. Szep.		18 — 21
Timotai uz Centneri		780 850
Kruštėne, prasta	uz 2	20 — 22
Avižai Krūpai	Swara	44 —
Zinai uz Centneri		— 28
Malta, minčta		40 — 44
Malta, lieta		44 — 46

### Turgaus Prekes Karaliaučuje

nu 30. November.

Už po 100 Sworus Szieno 2 Mt. — Pen. iši 2 Mt. 80 Pen. — Szaudū 1 Mt. 33 Pen. iši 1 Mt. 80 Pen. — Kwieciū 7 Mt. 6 Pen. iši 8 Mt. 20 Pen. — Rugiu 4 Mt. 63 Pen. iši 5 Mt. 70 Pen., didžiuju Miežiū 4 Mt. 80 Pen. iši 5 Mt. 20 Pen., mažiuju Miežiū 4 Mt. — Pen. iši 5 Mt. 20 Pen., Avižai 3 Mt. 60 Pen. iši 5 Mt. 20 Pen., rainu Žirnū 5 Mt. 60 Pen. iši 6 Mt. 50 Pen., baltu Žirnū 5 Mt. 50 Pen. iši 6 Mt. — Pen., už naujaji Szepeli Ropuciu 1 Mt. 80 Pen. iši 2 Mt. 30 Pen. — Swarq Zautiens 40 iši 60 Pen. — Klaulendis 50 iši 60 Pen. — Avienda 40 iši 55 Pen. — Veržiendis 35 iši 60 Pen. — Swiesto — Mt. 95 Pen. iši 1 Mt. 30 Pen. — 15 Kiaužus — Mt. 80 Pen. iši — Mt. 90 Pen.

### Berlyno Prekių-Depeše.

Rublis Papierius-Piningusje  
ant 100 Abl. . . . . 178 Mt. 75 Ps.

### Maliko Vardawimo Termynai

	nu 5. iši 11 Dec. 1887.
5. Dec. ant 3eg. 10:	Eggleninkui prie Eppert Oberfräkt. Trappönen.
7. . . . .	10: Nikolaičiuose (Deutsches Haus) Oberfräktterijos Nikolaičien.
7. . . . .	10: Norlittuje, Oberfräktterijos Ustrawiskien.
7. . . . .	10: Lazdinėnuse prie Neyer, Oberfräktterijos Užballen.
9. . . . .	10: Nikolaičiuose prie Fleiß, Oberfräktterijos Pfeilsvalde.
9. . . . .	10: Šiūvilej prie Baumann Oberfräktterijos Zura.
9. . . . .	10: Lazdinėnlen (Karczamoj) Oberfräktterijos Veltallen.
6. . . . .	10: Krutinuse prie Andrea, Oberfräktterijos Krutinen.
10. . . . .	10: Krutinuse prie Andrea, Oberfräktterijos Krutinen.
10. . . . .	11: Kintuse prie Gusožius Oberfräktterijos Norlaituse.